

SHINJUKU NEWS



Foreign Language Website <http://www.city.shinjuku.tokyo.jp/foreign/english/>

Extra edition

Publishing Date: March 25, 2009
 Published by: Countermeasure
 Headquarters for Supplementary Income
 Payments, Shinjuku City
 Phone: 03-5273-4503
 Fax: 03-5273-4501
 1-4-1 Kabukicho Shinjuku City, Tokyo 160-8484

Distribution of Supplementary Income Payment

Applications will be sent out sequentially from late March to mid-April.

1. What are Supplementary Income Payment?

Supplementary Income Payment are part of a program to distribute cash benefits to city residents in order to support their livelihoods during the current economic recession and contribute to revitalization of the local economy.

2. Who is eligible to receive the benefits? (for foreign nationals)

All persons registered in the foreign resident registry in Shinjuku City as of February 1, 2009 are eligible.

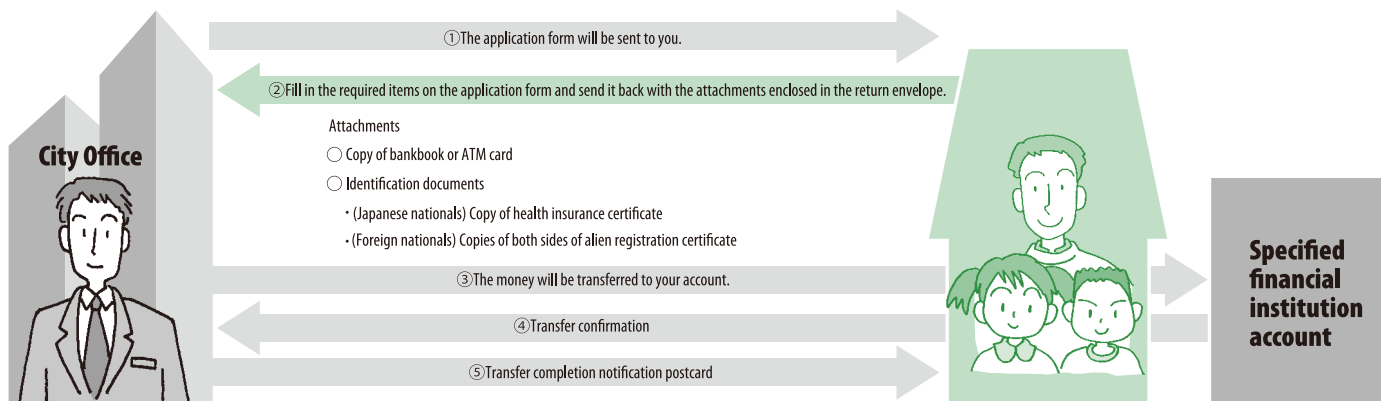
- * Persons with short-term resident qualifications and persons without resident qualifications are not eligible.
- * Persons whose periods of stay expired on or before January 31, 2009 and persons whose periods of stay expire before being identified to have Supplementary Income Payment by the city are required to renew their periods of stay at the local immigration office and update their foreign resident registrations at the Shinjuku City Office.

3. Amount of benefits

Age (as of February 1, 2009)	Date of Birth	Amount
65 or over	February 2, 1944 or before	20,000 yen
19 to 64	February 3, 1944 to February 1, 1990	12,000 yen
18 or under	February 2, 1990 to February 1, 2009	20,000 yen

4. How to apply

Applications will be sent to most persons who are eligible for benefits from the city office. Fill in your account number for the financial institution where you wish to receive the money and other required items, enclose copies of both sides of your alien registration certificate and your bankbook or ATM card, and send the application back. The money will be transferred to the account between two weeks and one month later. After the money is transferred, you will receive a transfer completion notification postcard.



- ☆ Please contact the special call center (English, Korean, and Chinese spoken) at 03-5949-1020 if any of the following situations apply:
 Call Center Hours: 9:00 a.m. to 7:00 p.m. (including Saturday, Sunday and national holidays)
 During April 1 to April 30: 9:00 a.m. to 10:00 p.m. (including Saturday, Sunday and national holidays)
- A representative will apply on your behalf.
 - You have not received an application by the end of April.
 - You are living in a different location from the head of household, or you have questions about how to apply.

The Special Allowance for Child-Rearing

Applications will be sent out on April 15.

1. What is the Special Allowance for Child-Rearing?

The Special Allowance for Child-Rearing is a program implemented by the city to provide child-rearing support to households with multiple children.

2. Who is eligible to receive the allowance? (for foreign nationals)

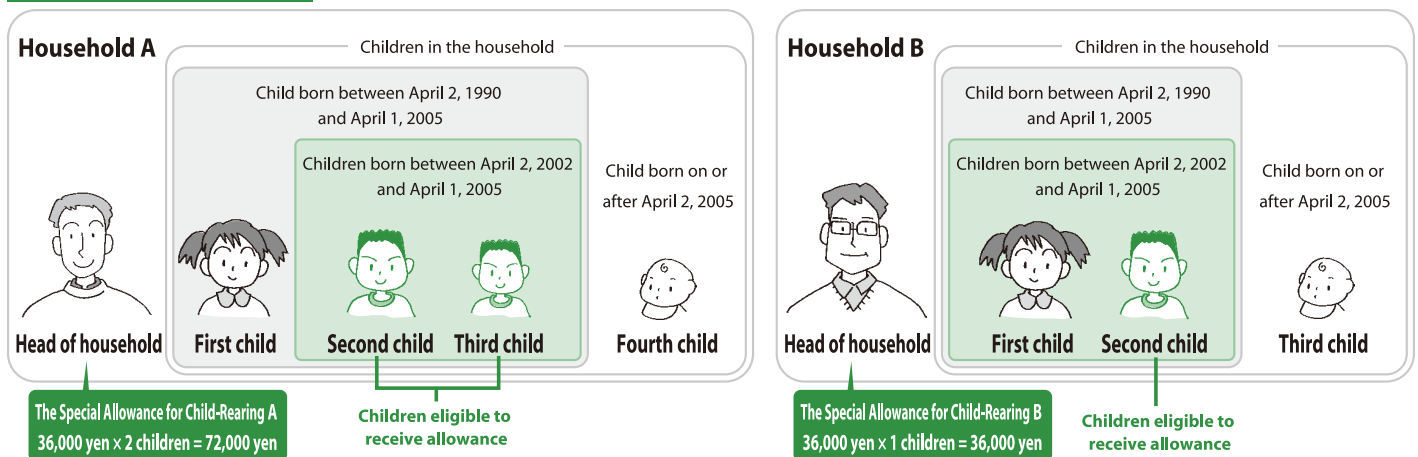
Persons registered in the foreign resident registry in Shinjuku City as of February 1, 2009, who meet the following conditions:

Heads of household with two or more children born between April 2, 1990, and April 1, 2005. The first child must have been born on or after April 2, 1990 and the second or subsequent children must have been born between April 2, 2002, and April 1, 2005.

- * Persons registered with the resident qualification of short-term visitor and persons without resident qualifications are not eligible.
- * Persons whose periods of stay expired on or before January 31, 2009 and persons whose periods of stay expire before being designated to receive the Special Allowance for Child-Rearing are required to renew their periods of stay at the local immigration office and update their foreign resident registration at the Shinjuku City Office.

Reference Examples

The Special Allowance for Child-Rearing (for Household A and Household B)



3. Amount of benefit

2. **36,000 yen** per child for second and subsequent children in households that meet the conditions described in “2. Who is eligible to receive the allowance?”

4. How to apply

Applications will be sent to most households that are eligible for the allowance. Fill in your account number for the financial institution where you wish to receive the money and other required items, enclose copie for both sides of your alien registration certificate and your bankbook or ATM card, and send the application back. The money will be transferred to the account between two weeks and one month later. After the money is transferred, you will receive a transfer completion notification postcard.

☆Please contact the special call center (English, Korean, and Chinese spoken) at 03-5949-1020 if any of the following situations apply:

Call Center Hours: 9:00 a.m. to 7:00 p.m. (including Saturday, Sunday and national holidays)

During April 1 to April 30: 9:00 a.m. to 10:00 p.m. (including Saturday, Sunday and national holidays)

- The child is living in a different location from the head of household, or the siblings are registered at different households.
- The household includes both Japanese and foreign nationals, making it difficult to determine which child is the second child.
- A representative will apply on behalf of you. •You have not received an application by the end of April. •You have other questions about whether you are eligible to receive the allowance or about how to apply.